Tha Ap 258 — 256. ‘Pāhanadāyaka

English translation by Jonathan S. Walters.

Source: https://suttacentral.net/tha-ap258/en/walters

Source revision: 2d9ca8da858f94302ed6783e2717bf73d651881b

License: CC-BY-NC-SA-3.0-US — https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/us/

License URL: https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/us/

Copyright: No separate copyright declaration in source; publication attribution: Whitman College, 2017.

License notice: Translated by Jonathan S. Walters. Whitman College, 2017 Legends of the Buddhist Saints (Apadāna) is released under the Attribution, Non-Commercial, Share Alike license. This is the first-ever complete translation of Apadāna into a Western language. For more information, visit apadanatranslation.org Prepared for SuttaCentral by Ayya Vimala. Source footer links: https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/us/ ; http://apadanatranslation.org/

Changes: Presentation only: original HTML markup reflowed into plain text; wording, numbering and source repetitions retained. No repetitions expanded.

Completeness: COMPLETE. All text of this pinned standalone English article, including header, verse/reference numbering, closing lines and footer, is preserved. Tha Ap 562–563 have no Walters articles in this edition; no whole-canon claim.

Text

Therāpadāna

The Legends of the Theras

256. ‘Pāhanadāyaka

Walt 2518 Back then I was the Buddha’s son,

a boy whose name was Candana.

I donated one of my shoes

when your Awakening occurred. Verse 1

Walt 2519 In the ninety-one aeons since

I donated that shoe back then,

I’ve come to know no bad rebirth:

that’s the fruit of a gifted shoe. Verse 2

Walt 2520 The four analytical modes,

and these eight deliverances;

six special knowledges mastered:

I have done what the Buddha taught! Verse 3

Thus indeed Venerable ‘Pāhanadāyaka Thera spoke these verses.

The legend of ‘Pāhanadāyaka Thera is finished.

Translated by Jonathan S. Walters.

Whitman College, 2017

Legends of the Buddhist Saints (Apadāna) is released under the Attribution, Non-Commercial, Share Alike license.

This is the first-ever complete translation of Apadāna into a Western language.

For more information, visit apadanatranslation.org

Prepared for SuttaCentral by Ayya Vimala.